

bösen Dämonen³⁶⁾ und büßten dem atomistischen Naturgesetz gemäß ihre Unsterblichkeit ein. So erhielten auch sie eine Stelle in seinem physiologischen System. Seine Ethik war zwar – anders als die Epikurs durch die Lehre von der *παρέγκλισις* – nicht organisch mit der Atomtheorie verbunden und wurde in mehreren selbständigen Schriften dargelegt (cf. Diog. L. IX 46), trug ihr aber durch ihren psychozentrischen Charakter Rechnung. Ohne die alten Götter und ihren Kult anzugreifen, sie vielmehr sogar vereinzelt zu bestimmten Zwecken lobend, suchte Demokrit in den offenbar für möglichst viele Leser bestimmten und allgemeinverständlich gehaltenen Abhandlungen eine neue, höhere Art von Frömmigkeit zu begründen: die *αιδώς* des Menschen vor der eigenen Seele.

Frankfurt a. M.

Herbert Eisenberger

36) Cf. H. Herter, Rhein. Jahrbuch f. Volkskunde 1, 1950, 140.

PROTAGORAS'
ORTHOEPEIA IN ARISTOPHANES'
"BATTLE OF THE PROLOGUES"

(*Frogs* 1119–97)

That *Frogs* 1119–97 draws upon the Sophists and especially upon Protagoras has often been recognized¹⁾. The present paper proposes to show, however, that the influence of Protagoras here is more pervasive than most scholars have thought.

My starting point is a recent article by Detlev Fehling²⁾, who has plausibly suggested that Aristotle's three discussions of Protagoras' views on language (*Rhet.* 3. 1407 b 6 = DK^a 80 A 27;

1) See L. Radermacher, *Aristophanes' „Frösche“*, *SB Wien* 198, Heft 4 (1921), ed. 2, revised by W. Kraus (Vienna 1954) 304; C. M. J. Sicking, *Aristophanes' Ranae, Een hoofdstuk uit de geschiedenis der griekse poëtica* (Assen 1962) 108–13.

2) Detlev Fehling, „Zwei Untersuchungen zur griechischen Sprachphilosophie“, *RbM* 108 (1965) 212–29, especially 212–17.

Soph. El. 14. 173 b 17 = DK 80 A 28; *Poet.* 19. 1456 b 15 = DK 80 A 29) all reflect a single original Protagorean context. Part at least of that context, Fehling suggests, may have run roughly as follows³⁾:

Poets, even the greatest poets, have undeserved reputations among the many. Look at the *Iliad* of Homer. Let me quote the opening lines. They are full of mistakes. For example, Homer means to pray for the Muse's favor; but, in fact, he issues a command, ἄειδε [DK 80 A 29]. Observe the word μῆνις. It should be masculine; anger is a masculine sentiment⁴⁾. But Homer makes it feminine [DK 80 A 28].

The “battle of the prologues” opens with Euripides' criticisms of the first three lines of the *Choephoroe* (1129–31):

Δι. τούτων ἔχεις ψέγειν τι; Εὐ. πλεῖν ἢ δώδεκα.
 Δι. ἀλλ' οὐδὲ πάντα ταῦτά γ' ἔστ' ἀλλ' ἢ τρία.
 Εὐ. ἔχει δ' ἕκαστον εἴκοσιν γ' ἁμαρτίας.

Regardless of the validity of Fehling's reconstruction, there are two important points of contact here between Protagoras and Aristophanes: (1) the concentration on the opening of a famous work and (2) the revelation (which Protagoras doubtless presented with ill-concealed triumph) of errors, in fact multiple errors in a single line, which have hitherto escaped the notice of the public⁵⁾. In connection with this latter point we may note the recurrence of ἁμαρτία or ἁμαρτάνειν (1132, 1135, 1137, 1147): (cf. ἡμαρτησθαι, DK 80 A 29). What Protagoras seems to have done with the initial lines of the *Iliad*, the most “sophistic” of the tragedians now does with the initial lines of the *Choephoroe*.

3) The following is a condensed and somewhat altered paraphrase of Fehling, *op. cit.*, 214.

4) Protagoras' reasons for making *menis* masculine remain obscure: see Fehling, *op. cit.*, 215; Theodor Gomperz, *Griechische Denker* I, ed. 2 (Leipzig 1903) 356–57 = *Greek Thinkers* I, tr. L. Magnus (London 1901) 443–45. I follow Gomperz [and now Rudolf Pfeiffer, *History of Classical Scholarship from the Beginnings to the End of the Hellenistic Age* (Oxford 1968) 38]. The suggestion of Gilbert Murray, “The Beginnings of Grammar” (1931) in *Greek Studies* (Oxford 1946) 177 is unlikely; and both Gomperz and Fehling do well to warn against assuming some wide-sweeping reform of vocabulary.

5) See Fehling, *op. cit.*, 215: „Nach den Formulierungen in den beiden von Aristoteles zitierten Fragmenten scheint Protagoras den Akzent darauf gelegt zu haben, daß der Sophist Fehler zu durchschauen vermag, die sei es dem Dichter sei es der Menge des gläubigen Publikums entgegen...“

That Protagoras employed such techniques receives independent confirmation from the discussion of the Scopas poem of Simonides attributed to him in Plato's *Protagoras*, 339 a-d, especially 339 a 7-d 9⁶), a passage which Fehling curiously neglects and which we must examine in a different connection later.

The possibility of Aristophanes' use of Protagoras in 1129-1131 is strengthened by other echoes of Protagorean (or at least Sophistic) criticism in the ensuing scene.

1. Δι. ἴθι δὴ λέγ'. οὐ γὰρ μοῦστιν ἀλλ' ἀκουστέα
τῶν σῶν προλόγων τῆς ὀρθότητος τῶν ἐπῶν (1180-81).

Commentators have often noted that these lines provide a clear allusion to Protagoras' ὀρθοέπεια (cf. *Cratylus* 391 b-c = DK 80 A 24; *Phaedrus* 267c = DK 80 A 26; *Protagoras* 339 a = DK 80 A 25)⁷).

2. The examination of ἐποπτεύειν in 1141-43 and of εὐδαιμων in 1182-86 (immediately after the reference to ὀρθότητος τῶν ἐπῶν) bears some resemblance to Protagoras' avowed use of contradiction (εἰ ἐναντία λέγει αὐτὸς αὐτῷ ὁ ποιητής, *Protag.* 339 b 9-10) and of general ethical criteria drawn from common experience (e.g. *Protag.* 340 e 5-7) in the specimen interpretation of Simonides.

3. Εὐ. "εἶτ' ἐγένετ' ἀθλις ἀθλιώτατος βροτῶν."
Δι. μὰ τὸν Δι' οὐ δῆτ', οὐ μὲν οὖν ἐπαύσατο (1187-88).

Aeschylus' objection to the use of ἐγένετο is very similar to the point which Socrates, with Prodicus' help, makes in *Protagoras* 340c (though of course Plato elaborates this distinction for his own philosophical purposes). This distinction between "to be" and "to become", however, is invoked to answer Protagoras. We cannot, therefore, say that *Frogs* 1187-88 reflects a Protagorean source. Yet the similarity between Aristophanes and Plato here (as well, perhaps, as Socrates' appeal to Prodicus) makes it plausible that a Sophistic analysis of poetry along these lines

6) The text is J. Burnet's *Platonis Opera* (Oxford 1900-7). For a recent discussion and bibliography of the Scopas poem see H. Parry, *TAPA* 96 (1965) 297-320.

7) Radermacher, *op. cit.*, 309; J. van Leeuwen, *Aristophanis Ranae* (Leyden 1896) and W. B. Stanford, *Aristophanes, The Frogs* (London 1958) *ad v.* 1181. On the meaning of *orthoepia* see Fehling, *op. cit.*, 215-17 [and now R. Pfeiffer (above, note 4) 37ff and the Excursus, 280-81, where the evidence and modern discussions are conveniently surveyed].

underlies both passages. Prodicus is the most obvious candidate, though we must remember that the principle of searching out contradictions originates here with Protagoras (*Protag.* 339 b–d).

4. The criticism of ἤρω ... καὶ κατέρχομαι in 1153–57 and κλύειν ἀκοῦσαι in 1173–74 reflects Sophistic analysis, certainly the synonymics of Prodicus⁸⁾, whom Aristophanes could naturally think of in the same category as Protagoras⁹⁾.

The above points render it possible that *Frogs* 1119–97 actually follows the structure of a work (or works) in which Protagoras interpreted and “destroyed”¹⁰⁾ celebrated poets with the weapon of his *ὀρθοέπεια*. Such a work would have opened with a brilliant demonstration of multiple errors in the well known beginning of a poem, like the demonstration which leaves Socrates dizzy and reeling as from a blow by a good boxer (*Protag.* 339 e 1–2). It would then have proceeded to a discussion of individual “contradictions” in later sections of the poem (cf. *Protagoras*, 339 c 1–2, οἶσθα οὖν, ἔφη, ὅτι προϊόντος τοῦ ἄσματος λέγει πού...¹¹⁾). In any case, Protagoras' concentration on the beginning of poems, attested both by Plato and Aristotle, would have naturally recommended his work to an author preparing a comic literary comparison of prologues. Aristophanes may even have found the idea of analysing the prologues more maliciously attractive because of Protagoras' work. His parody, then, may refer not only to the two tragedians themselves, but also to the Sophist (or Sophists) whose techniques he is exploiting. The fact that Protagoras had probably been dead for ten years in 405 does not necessarily militate against my argument. Plato's dialogue is sufficient indication that his memory and his work remained vivid and important to cultured Athenians.

8) See Radermacher, *op. cit.*, 308; Stanford, *op. cit.*, ad vv. 1154ff; Theodor Kock, *Ausgewählte Komödien des Aristophanes*: III, *Die Frösche*, ed. 4 (Berlin 1898) ad v. 1167. Cf. DK 84 A 13–19.

9) Cf. Plato's mention of Prodicus in connection with *ὀνομάτων ὀρθότητος*, *Euthydemus* 277 e. It is possible too, though I lay no stress upon it, that *κάρδοπον* in 1159 may be a reminiscence of *Clouds* 658–79 (= DK 80 C 3), a passage which parodies Protagoras' discussion of genders (cf. DK 80 A 26).

10) Cf. *Protag.* 340 a 6–7: ...μη ἡμῖν ὁ Πρωταγόρας τὸν Σιμωνίδην ἐκπέρσῃ.

11) That Protagoras extended his discussion of poetry beyond the opening lines is shown by the remark of Ammonius on *Iliad* 21. 240 (DK 80 A 30). This fragment also indicates that Protagoras' literary studies were not entirely negative or destructive.

A connection of this nature cannot, of course, be proved definitively, especially when the fifth-century evidence is so scanty. One could also argue (from points 3 and 4 above and from *Euthydemus* 277e = DK 84 A 16) that Aristophanes is drawing upon his own mental amalgam of Protagoras and Prodicus. But were Prodicus uppermost in his mind, one would have expected a more direct parody of his synonymics, such as that which Plato, Aristophanes' heir in such matters, so deliciously provides in *Protagoras* 337 a-c.

This brief study, in addition, has some bearing on our limited evidence about the historical Protagoras. It strengthens the likelihood that Protagoras' interpretation of Simonides in Plato's dialogue may correspond rather closely to actual fact. One may even wonder whether *Protagoras* 338e-339d reflects the same work as that which, according to Aristotle, criticized the poem of the *Iliad*¹²).

Brown University
Providence, Rhode Island

Charles Segal

12) [*Addendum*. R. Pfeiffer's *History of Classical Scholarship* (see above, note 4), which appeared after the completion of this paper, now provides independent evidence for the historicity of Protagoras' interpretation of the Scopas poem: see pp. 32-33. Pfeiffer also notes the connection between *Frogs* 1182-88 and *Protagoras* 339bff, but he refers this kind of criticism to Prodicus rather than Protagoras (p. 40).]

Αὐτολήκυθος

In a famous passage of his speech against Conon, Demosthenes refers in scathing terms to the activities of the defendant's sons and of other young men in contemporary Athens: *καὶ ἐρεῖν ὡς εἰσὶν ἐν τῇ πόλει πολλοί, καλῶν κάγαθῶν ἀνδρῶν νιεῖς, οἱ παίζοντες οἷ ἄνθρωποι νέοι σφίσις αὐτοῖς ἐπωνυμίας πεποιήνται, καὶ καλοῦσι τοὺς μὲν ἰθυφάλλους, τοὺς δ' αὐτοληκύθους, ἐρῶσι δ' ἐκ τούτων ἑταιρῶν τινές...* 54. 14.

In the case of *ἰθυφάλλους*, the obscene connotation is unambiguous. Both the context and the formation of the word require it